



**Convención Interamericana para la Protección y  
Conservación de Tortugas Marinas  
Sexta Conferencia de las Partes**  
*June 26-28, 2013 – Isla Santa Cruz, Galápagos, Ecuador*

**CIT-COP6-2013-R2**

**Finanzas CIT 2013 - 2015**

CONSIDERANDO el Artículo XIII de la Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas (CIT) sobre los recursos financieros;

TENIENDO EN CUENTA el Fondo Especial para la CIT establecido por la Resolución CIT-COP1-2002-R2, adoptada por la Primera Conferencia de las Partes;

RECORDANDO, ADEMÁS, los lineamientos para financiar las actividades de la CIT establecidas en la Resolución CIT-COPE1-2007-R2 adoptada por la Primera Reunión Extraordinaria de las Partes;

RECONOCIENDO que existen limitaciones legales para que las Partes de la CIT puedan realizar contribuciones financieras;

CONSIDERANDO que la meta total de las contribuciones voluntarias no cubrirá el presupuesto necesario y que se requeriría poder obtener fondos adicionales; y

**LA SEXTA CONFERENCIA DE LAS PARTES DE LA CONVENCIÓN  
INTERAMERICANA PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LAS  
TORTUGAS MARINAS**

**RESUELVE:**

1. Adoptar el presupuesto 2013, 2014 y 2015 incluidos en el Anexo I.
2. Autorizar a la Secretaría *Pro Tempore* para enviar una factura a cada una de las Partes por un monto igual a la meta de contribución identificada en el Anexo III.
3. Reconocer que los países tienen diferente capacidad para hacer contribuciones financieras.



**Convención Interamericana para la Protección y  
Conservación de Tortugas Marinas  
Sexta Conferencia de las Partes  
June 26-28, 2013 – Isla Santa Cruz, Galápagos, Ecuador**

**CIT-COP6-2013-R2**

**ANEXO I**

<b>Presupuesto <u>Julio</u> 2013-2015 de la CIT / IAC <u>July</u> 2013-2015 Budget (Montos expresados en \$US /Amounts expressed in US\$)</b>			
<b>Rubro/Items</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
<b>1- Personal/ Staff</b>	<b>149,473</b>	<b>154,302</b>	<b>158,751</b>
Secretario <i>Pro Tempore</i> /Secretary <i>Pro Tempore</i> (rubro incluye el salario base \$76,128 – depende según el país sede, en este caso es USA- y seguro médico, pensión, costos de contratista, trámite de visa y 3.5% incremento anual por costo de vida) / (base salary \$76,128 - depends on host country, in this case USA- and costs for dental and health insurance, retirement, cost of contracting agency and visa process and 3.5% annual increase in cost of living)	\$130,273	134,832	139,551
Asistente técnica de la Secretaría PT de la CIT tiempo completo estimado (con base en América Latina) /IAC PT Secretariat Technical assistant full time estimate (based in Latin America)	19,200	19,200	19,200
<b>2- Otros Servicios Profesionales/ Other Professional Services</b>	<b>4,000</b>	<b>4,000</b>	<b>4,000</b>
Traducciones/Translations			
<b>3- Comunicaciones/ Communications</b>	<b>2,000</b>	<b>2,000</b>	<b>2,000</b>
Sitio web/Website/ Computer Software			
<b>4- Viaje /Travel</b>	<b>10,000</b>	<b>10,000</b>	<b>10,000</b>
<b>6- Apoyo Reuniones CIT/ IAC Meeting Support</b>	<b>70,000</b>	<b>64,000</b>	<b>94,000</b>
Comité Científico/Scientific Committee*	38,000	38,000	38,000
Comité Consultivo/Consultative Committee**		26,000	26,000
Conferencia de las Partes /Conference of the Parties***	32,000		30,000
<b>Subtotal</b>	<b>235,473</b>	<b>234,302</b>	<b>268,751</b>
<b>8- Costo Administración (10%)/Overhead Costs</b>	<b>23,547</b>	<b>23,430</b>	<b>26,875</b>
<b>TOTAL (US\$)</b>	<b>259,020</b>	<b>257,732</b>	<b>295,626</b>



**Convención Interamericana para la Protección y  
Conservación de Tortugas Marinas  
Sexta Conferencia de las Partes**  
*June 26-28, 2013 – Isla Santa Cruz, Galápagos, Ecuador*

**CIT-COP6-2013-R2**

\* Presupuesto 2013 aprobado en COP5 y los presupuestos estimados 2014-15 basados en participación de 20 personas teniendo en cuenta el aumento en número de Países Partes. Con el fin de bajar estos costos, la Secretaría *Pro Tempore* consultará a los Puntos Focales de la CIT la posibilidad de sufragar los gastos de participación de su delegado en las reuniones del Comité Científico.

\*\* El presupuesto 2014-15 está basado en participación de 13 personas (sectoriales + Personal de Secretaría). La Secretaría *Pro Tempore* se solicitará a los miembros sectoriales del CCE la posibilidad de que sus organizaciones sufraguen los gastos de su participación en las reuniones del Comité Consultivo.

\*\*\*Incluye presupuesto para COP6 aprobado en COP5 para 2013 y presupuesto propuesto para COP7 en 2015.

**Fondos adicionales recaudados por la Secretaría *Pro Tempore***

Desde el 2010 al 2012, la Secretaría PT de la CIT presentó y le fueron otorgadas dos subvenciones (grants) del Fondo para la Conservación de Tortugas Marinas (MTCF) del USFWS por un monto total de \$94.435 USD. Estos fondos fueron utilizados para ayudar a cumplir con los requerimientos del plan de trabajo y presupuesto aprobados por la COP. Dichos fondos han sido una contribución de suma importancia en adición a los montos recibidos en las contribuciones de países, que nos han permitido cumplir nuestros requerimientos de presupuesto. A continuación esta un desglose general de la ejecución de estos fondos:

- MTCF Fondos recibidos del 2010-2013 (hasta marzo del 2013) han cubierto el salario del Asistente Técnica de la CIT (medio tiempo) por un monto total de \$30,494 USD
- MTCF Fondos recibidos del 2010-2012 han cubierto gastos de viajes para participar en reuniones y formar alianzas con otros países e instituciones para la Secretaría de la CIT por los últimos tres años por un monto total de \$23,378 USD
- MTCF Fondos del 2012 cubrió la mayoría de los gastos de la COP5 por un monto total de \$16,454 USD
- MTCF Fondos del 2012 cubrieron los gastos de viajes para que cuatro delegados asistieran la 5ta reunión Comite Consultivo CCE5 de la CIT por un monto total de \$4,191USD implementando así la Resolución Apoyo de Viajes para Delegados de la CIT.



**Convención Interamericana para la Protección y  
Conservación de Tortugas Marinas  
Sexta Conferencia de las Partes**  
*June 26-28, 2013 – Isla Santa Cruz, Galápagos, Ecuador*

**CIT-COP6-2013-R2**

**ANEXO II**

**Factura por contribución financiera**

De conformidad con:

1. Las reglas financieras adoptadas en octubre de 2007 por las Partes de la Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas (CIT) en Lima, Perú;
2. El monto sugerido de US\$2,000 establecido como contribución financiera mínima durante la primera Conferencia de las Partes en San José, Costa Rica;
3. El presupuesto 2013 adoptado en Ecuador, el presupuesto para 2014 y 2015; así como,
4. La tabla de metas de contribuciones desarrollada por la 4<sup>ta</sup> Conferencia de las Partes en San José, Costa Rica que se actualizó en la COP5, Bonaire y de nuevo en la COP6 en Ecuador;

La Secretaría *Pro Témpore* de la CIT por este medio remite la presente factura al Gobierno de [insertar país].

**FACTURA**

<b>Parte/País</b>	<b>Año</b>	<b>Contribución Sugerida (US\$)</b>	<b>Fecha</b>

**HISTORIAL FINANCIERO**

El historial de contribuciones financieras de [insertar país] a la CIT se incluye a continuación como referencia.

<b>Parte/País</b>	<b>Año</b>	<b>Contribución Sugerida</b>	<b>Monto Contribuido</b>	<b>Fecha de Recibo</b>



**Convención Interamericana para la Protección y  
Conservación de Tortugas Marinas  
Sexta Conferencia de las Partes  
June 26-28, 2013 – Isla Santa Cruz, Galápagos, Ecuador**

**CIT-COP6-2013-R2**

**CONTRIBUCIONES FUTURAS**

Según el presupuesto para 2013 presentado en Ecuador, la Secretaría *Pro Tempore* de la CIT sugiere al Gobierno de [insertar país] que planifique e incluya en su presupuesto de [insertar año que aplique] una contribución a la CIT por un total de US\$XXXXX

**ANEXO III**

<b>Metas de Contribuciones de la CIT para el 2013</b>	
<b>País Miembro</b>	<b>Meta de Contribución<sup>1</sup></b>
<b>Argentina</b>	\$2,000
<b>Belice</b>	\$3,500
<b>Brasil</b>	\$7,056
<b>Costa Rica</b>	\$2,000
<b>Chile</b>	\$8,000
<b>Ecuador</b>	\$2,000
<b>Guatemala</b>	\$2,000
<b>Honduras</b>	\$2,000
<b>México</b>	\$15,000
<b>Los Países Bajos</b>	
<b>Los Países Bajos del Caribe</b>	\$5,000
<b>Curacao</b>	\$5,000
<b>St Maarten</b>	\$5,000
<b>Panamá</b>	\$2,000
<b>Perú</b>	\$2,000
<b>Los Estados Unidos</b>	\$65,000
<b>Uruguay</b>	\$2,928
<b>Venezuela</b>	\$3,653
<b>TOTAL</b>	<b>\$134,137</b>

<sup>1</sup> A sabiendas que la Convención no establece contribuciones financieras obligatorias, los montos mostrados aquí son contribuciones sugeridas y no implican una obligación legal.